

**eMatins powered by AGES**

# The Service of Matins

**for Wednesday, May 8, 2019**

**Pentecostarion - On Wednesday of the Second Week  
at Matins**

**Menaion - May 8  
Memory of the Holy and Glorious Apostle and Evangelist John  
the Theologian**

**Katavasias of Pascha**

**Text in English**

## Sources

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2019 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

AH Copyright © 2019 by Andreas Houpos

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

## Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

## AGES DCS Website

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: [info@agesinitiatives.org](mailto:info@agesinitiatives.org)

**Pentecostarion**

Wednesday of the Second Week

**Menaion - May 8**

Memory of the Holy and Glorious Apostle  
and Evangelist John the Theologian

**MATINS**

**CHOIR**

**Mode 2.**

God is the Lord, and He revealed Himself  
to us. Blessed is he who comes in the name of  
the Lord. [SAAS]

**Verse 1:** *Give thanks to the Lord and call  
upon His name.*

*or: Give thanks to the Lord, for He is good; for  
His mercy endures forever.*

**Verse 2:** *All the nations surrounded me, but  
in the name of the Lord I defended myself against  
them.*

**Verse 3:** *And this came about from the Lord,  
and it is wonderful in our eyes.*

**Apolytikion. For the Evangelist.**

From Menaion - - -

**Mode 2.**

O Apostle, the beloved of Christ God,  
hasten to deliver us, a people that has no  
excuse. He accepts you supplicating Him, for  
He condescended at the Supper to let you lean  
on Him. Entreat Him, O Theologian, that He  
scatter the persistent cloud of hostile nations,  
and pray for us, for peace and great mercy. [SD]

Glory. **Repeat.**

O Apostle, the beloved of Christ God,  
hasten to deliver us, a people that has no  
excuse. He accepts you supplicating Him, for  
He condescended at the Supper to let you lean  
on Him. Entreat Him, O Theologian, that He

scatter the persistent cloud of hostile nations,  
and pray for us, for peace and great mercy. [SD]

Both now.

**Apolytikion of the Feast.**

From Pentecostarion - - -

**Grave Mode.**

O Life, You rose from the sepulcher, even  
though the tomb was secured with a seal,  
O Christ God. And though the doors had  
been bolted, You came to Your disciples, O  
Resurrection of all. Through them You renew  
a right spirit in us, according to Your great  
mercy. [SD]

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read, i.e.  
Kathisma 10. It would be followed by the short litany.*

**PRIEST**

Again and again, in peace, let us pray to  
the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and  
protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Commemorating our most holy, pure,  
blessed, and glorious Lady, the Theotokos and  
ever-virgin Mary, with all the saints, let us  
commend ourselves and one another and our  
whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

For Yours is the dominion, and Yours is  
the kingdom and the power and the glory,  
of the Father and of the Son and of the Holy  
Spirit, now and forever and to the ages of  
ages.

*(Amen.)*

From Pentecostarion - - -

**CHOIR**

**Kathisma I. Resurrectional.**

**Mode 1.**

Isaac was led up into the mountain, and Jonah was led down into the sea, and both of them depicted Your Passion, O Savior. The one portrayed the bonds and the slaughter, the other portrayed the sepulcher, and the life of Your wonderful Resurrection. Glory to You, O Lord!

Glory. Both now. **Theotokion.**

**Mode 1.**

We have obtained your protection, O immaculate Lady, and by your earnest entreaties we are saved from calamities. In everything we are guarded by the Cross of your Son. We all dutifully magnify you piously.

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read, i.e. Kathisma 11. It would be followed by the short litany.*

**PRIEST**

*Again and again, in peace, let us pray to the Lord.*

*(Lord, have mercy.)*

*Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.*

*(Lord, have mercy.)*

*Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.*

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST**

*For You, O God, are good and love mankind, and to You we offer glory, to the Father and to the*

*Son and to the Holy Spirit, now and forever, and to the ages of ages.*

*(Amen.)*

**CHOIR**

**Kathisma II. For the Evangelist.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. By conceiving the wisdom.**

As a disciple with close access to the Lord, \* at the Supper you leaned close upon His breast \* and asked Jesus, "Who is it, O Lord, who will betray you?" \* And with the bread He clearly indicated him unto you, \* for you were His beloved disciple, O glorious. \* Therefore, O Apostle Theologian and mystic \* of myst'ries ineffable, you teach the Incarnation \* of the Word to the whole wide world. \* Intercede with Christ our God \* that He grant forgiveness of offences \* to those who with longing observe your holy memory.

[SD]

Glory. Both now. **For the Feast.**

From Pentecostarion - - -

**Mode pl. 1. Let us worship the Word.**

Let us all now extol that disciple of the Lord \* and Apostle of Christ, and observe his memory. \* He touched the print of the nails, seeking to verify his faith, \* and thus for us now in the world he has reassured our minds \* and hearts in a godly manner. \* And now he prays importunately \* to the Savior, to have mercy on us. [SD]

**The Polyeleos.**

*Psalm 134 (135).*

*Psalm 135 (136).*

*Selected Psalm Verses*

**Selected Psalm Verses for Apostles**

The firmament. Alleluia.

1. The heavens declare the glory of God; the firmament shows the creation of His hands Alleluia. (18:2) [SAAS]
  2. The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. Alleluia. (88:6) [SAAS]
  3. In place of your fathers, sons shall be born to you. Alleluia. (44:17) [SAAS]
  4. You shall make them rulers over all the earth. Alleluia. (44:17) [SAAS]
  5. The rulers of the people gather together with the God of Abraham. Alleluia. (46:10) [SAAS]
  6. For God's mighty ones of the earth are greatly exalted. Alleluia. (46:10) [SAAS]
  7. The God of gods, the Lord, spoke, and summoned the earth. Alleluia. (49:1) [SAAS]
  8. From the rising of the sun to its setting, praise the name of the Lord. Alleluia. (112:3) [SAAS]
  9. Your lightning gave light to the world. Alleluia. (76:19) [SAAS]
  10. The heavens proclaimed His righteousness. Alleluia. (96:6) [SAAS]
  11. The rulers of Judea are their leaders. Alleluia. (67:28) [SAAS]
  12. The rulers of Zebulun and Naphtali. Alleluia. (67:28) [SAAS]
  13. God reigns over the nations. Alleluia. (46:9) [SAAS]
  14. God is glorified in the counsel of saints. Alleluia. (88:8) [SAAS]
  15. He is great and fearful toward all round about Him. Alleluia. (88:8) [SAAS]
  16. Bring to the Lord, O families of the Gentiles, bring to the Lord glory and honor. Alleluia. (95:7) [SAAS]
  17. Declare His glory among the Gentiles, His wonders among all peoples. Alleluia. (95:3) [SAAS]
  18. Say among the Gentiles, "The Lord is King, for He established the world, which shall not be shaken. Alleluia. (95:10) [SAAS]
  19. In the council of the upright and in the assembly, great are the works of the Lord. Alleluia. (110:1) [SAAS]
  20. Their proclamation went forth into all the earth, and their words to the ends of the world. Alleluia. (18:5) [SAAS]
  21. He put among them the words of His signs. Alleluia. (104:27) [SAAS]
  22. And He gave them the lands of the nations, and they inherited the labors of the peoples. Alleluia. (104:44) [SAAS]
  23. He subdued the peoples under us and the nations under our feet. Alleluia. (46:4) [SAAS]
  24. He chose us for His inheritance. Alleluia. (46:5) [SAAS]
  25. Great is our Lord, and great is His strength; His understanding exceeds every measure. Alleluia. (146:5) [SAAS]
  26. The God of Israel shall give power and strength to His people. Blessed is God. Alleluia. (67:36) [SAAS]
- Glory. **For the Trinity.**  
**Mode 1.**
- Come, let us bow in worship and extol,  
\* all together singing doxologies \* to God

the Father and the Son \* and the Holy Spirit faithfully, \* crying out and saying: Save us, all-holy Trinity.

Both now. **Theotokion.**

**Mode 1.**

O Christ, your people now invoke the name \* of Your holy Mother, O Good One, and pray.\* By her entreaties for us, \* will You give us Your tender love, \* so that we may glorify You, who rose like the sun from the tomb.

**PRIEST**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**CHOIR**

**Kathisma III. For the Evangelist.**

*From Menaion - - -*

**Mode 4. Come quickly.**

Today is the memory of the Apostle Saint John \* throughout the entire world, and it illumines us all. \* So let us now honor it. \* It is clearly apparent in the Gospel he authored \* that he was the Lord's friend and a true

theologian. \* Therefore he pours out healings to all those who honor him. [SD]

Glory. Both now. **For the Feast.**

*From Pentecostarion - - -*

**Mode 1. The soldiers keeping watch.**

When Thomas, who was known as the Twin, touched the Savior's \* insufferable side with his hand, he was not burnt, \* but lingering he touched the wounds more precisely and cried aloud \* to the Master who was by a spear pierced for our sake, \* "Even if You did accept to suffer the Passion, \* my Lord and my God are You!" [SD]

**Antiphon I.**

**Mode 4.**

Since my youth have many passions waged war against me. O my Savior, nonetheless help me and save me. (2) [SD]

You, the haters of Zion, be put to shame by the Lord, for like thatch in fire you will be completely dried up. (2) [SD]

Glory.

From the Holy Spirit every soul receives life, and through cleansing is lifted and brightened, in a hidden, sacred manner, by the trinal Monad. [SD]

Both now.

From the Holy Spirit do the streams of grace well forth; they irrigate everything created, so that life be engendered. [SD]

**Prokeimenon. Psalm 18.**

His proclamation went forth into all the earth, and his words to the ends of the world. (2)

**Verse:** *The heavens declare the glory of God;  
the firmament shows the creation of His hands.*

His proclamation went forth into all the  
earth, and his words to the ends of the world.

[SAAS]

**DEACON**

Let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

**PRIEST**

For you are holy, our God, who rest  
among the Saints, and to you we give glory,  
to the Father and the Son and the Holy Spirit,  
now and forever and to the ages of ages.

**CHOIR**

Amen.

## **Mode 2.**

Let everything that breathes praise the  
Lord. (2) Let everything that breathes praise  
the Lord. [SAAS]

**DEACON**

Let us pray to the Lord our God that we  
may be made worthy to hear the holy Gospel.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord,  
have mercy.)*

**DEACON**

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy  
Gospel.

**PRIEST**

Peace be with all.

*(And with your spirit.)*

**PRIEST**

The reading is from the Holy Gospel  
according to John.

**DEACON**

Let us be attentive.

*(Glory to You, O Lord, glory to You.)*

**PRIEST** *(from the gate)*

21:14-25

At that time, Jesus revealed himself to the  
disciples after he was raised from the dead.  
And he said to Simon Peter, "Simon, son of  
John, do you love me more than these?" He  
said to him, "Yes, Lord; you know that I love  
you." He said to him, "Feed my lambs." A  
second time he said to him, "Simon, son of  
John, do you love me?" He said to him, "Yes,  
Lord; you know that I love you." He said to  
him, "Tend my sheep." He said to him the  
third time, "Simon, son of John, do you love  
me?" Peter was grieved because he said to  
him the third time, "Do you love me?" And he  
said to him, "Lord, you know everything; you  
know that I love you." Jesus said to him, "Feed  
my sheep. Truly, truly, I say to you, when you  
were young, you girded yourself and walked  
where you would; but when you are old, you  
will stretch out your hands, and another will  
gird you and carry you where you do not wish  
to go." (This he said to show by what death  
he was to glorify God.) And after this he said  
to him, "Follow me." Peter turned and saw  
following them the disciple whom Jesus loved,  
who had lain close to his breast at the supper  
and had said, "Lord, who is it that is going to  
betray you?" When Peter saw him, he said to  
Jesus, "Lord, what about this man?" Jesus said  
to him, "If it is my will that he remain until I  
come, what is that to you? Follow me!" The  
saying spread abroad among the brethren  
that this disciple was not to die; yet Jesus did  
not say to him that he was not to die, but,  
"If it is my will that he remain until I come,  
what is that to you?" This is the disciple who



is bearing witness to these things, and who has written these things; and we know that his testimony is true. But there are also many other things which Jesus did; were every one of them to be written, I suppose that the world itself could not contain the books that would be written. Amen. [RSV]

*(Glory to You, O Lord, glory to You.)*

**READER**

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [GOA]

**Psalms 50 (51).**

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and

I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

From Menaion ---

**CHOIR**

Glory. **Mode 2.**

At the intercession of the Apostle, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

**Idiomelon. Mode 2.**

**Verse:** *Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the*



*abundance of Your compassion, blot out my transgression.* [SAAS]

He is the paramount of the Apostles, the trumpet of theology, the spiritual general, who made the civilized world subject to God: that celebrated Evangelist John. Come believers, let us call him blessed. He was translated from earth, yet not withdrawn from earth; he is alive and waiting for the fearful second coming of the Master. "May we meet it uncondemned, O mystical bosom friend of Christ, as you pray for us who lovingly observe your memory." [SD]

#### DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs

Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and the holy and glorious Apostle and Evangelist John the Theologian, whose memory we celebrate; and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

#### CHOIR

Lord, have mercy. (12)

#### PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

Ode 1: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion ---

#### CHOIR

##### Canon of the Feast.

##### Ode i. Mode 1. Heirmos

All peoples let us sing a song of victory to him who rescued Israel from the bitter slavery of Pharaoh, and guided them dryshod in the depths of the sea, for he has been glorified. [EL]

##### Troparia.

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Today is the spring of souls, for Christ, shining from the tomb like the sun, has dispelled the foggy winter of our sin. Let us sing to him, for he has been glorified. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

The queen of seasons, filled with light, as escort to the brilliant queen of days, delights the chosen people of the Church, which unceasingly praises the risen Christ. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Neither death's gates, O Christ, nor the seals of the tomb, nor the bolts of the doors stood in your way; but having risen you came to your friends, O Master, giving them the peace which passes all understanding. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (The rod of Moses.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O blessed Apostle John, being pure, you became the beloved of the supernal Light; and when you leaned on His breast, you drew the light of knowledge from the Abyss of wisdom, for your soul had free access to Him. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O blessed Apostle John, being pure, you became the beloved of the supernal Light; and when you leaned on His breast, you drew the light of knowledge from the Abyss of wisdom, for your soul had free access to Him. [SD]

Glory.

O beloved of Christ, you thundered with marvellous theology, saying: In the beginning was the Word, living and enhypostatic and with His Father who begot Him; and the Word was God, and the Word became flesh, and He remained God, unchangeable. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O immaculate Virgin, we always take refuge beneath your shelter, and thus we weather every storm of temptations. Therefore, O pure one, we pray that by your supplications to God you lift us who have fallen deep into sin. [SD]

**Ode i. Katavasia. Mode 1.**

Resurrection Day! O peoples, let us brilliantly shine! \* Pascha, the Lord's Pascha! \* For Christ our God has out of death \* passed us over into life, \* and likewise from earth \* to heaven, as we now sing \* unto Him a triumphal hymn. [SD]

Ode 3: Pentecostarion: Canon-1

From Pentecostarion - - -

**Canon of the Feast.**

**Ode iii. Mode 1. Heirmos**

Establish me, O Christ, on the unshakeable rock of your commandments, and enlighten me with the light of your face; for none is holy but you, O Lover of mankind.

[EL]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

When by your Cross, O Christ, you had made us new instead of old, instead of corruptible incorruptible, you commanded us to live worthily in newness of life. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Though you had been locked in the tomb with your finite flesh, O Christ, as infinite you arose; and when the doors were shut you came to your Disciples, O All-powerful. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

By keeping your wounds, O Christ, which you had borne willingly for our sakes, you gave your Disciples proof of your glorious Resurrection. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (In the beginning.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O wise John, you left behind you relationship with your father and the world,

and with intense love for God you followed the Master and Logos. Thus from being a fisherman, you became a fisher of men and a theologian. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O wise John, you left behind you relationship with your father and the world, and with intense love for God you followed the Master and Logos. Thus from being a fisherman, you became a fisher of men and a theologian. [SD]

Glory.

O Theologian, once the eye of your soul was purified, you beheld the ineffable glory of the Father's Only-begotten, the Logos and Son of God, through whom all things were made, in the Holy Spirit. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O Virgin Mother of God, I take refuge in your protection, and I am rescued from the enemy's ill treatment, and by your intercessions I am saved. O pure one, I pray that I also be delivered from future perdition. [SD]

**Ode iii. Katavasia. Mode 1.**

Come and let us drink a new drink, \* not one marvelously issuing from a barren rock, \* but one that Christ from the tomb \* pours out, incorruption's very source. \* For we are established in Him. [SD]

**DEACON**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST**

For you are our God, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**READER**

From Pentecostarion - - -

**Kontakion of the Feast.**

**Mode pl. 4.**

With his scrutinizing right hand, Thomas examined Your life-bestowing side, O Christ God. When You entered while the doors were shut, he cried out to You with the rest of the Apostles, "You are my Lord and my God." [SD]

Mid-Ode Kathisma or Hypakoe

**CHOIR**

**Kathisma. For the Evangelist.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (By conceiving.)**

Leaning on Wisdom's breast and learning knowledge from the Word, with inspiration you thundered: In the beginning was the Word; being the first fairly to write of the begetting without beginning and to announce to all the incarnation of the Word; therefore too with your tongue you caught the nations in a net and you teach the ends of the earth the grace of the Holy Spirit. Theologian, Apostle, intercede with Christ God to bestow forgiveness of faults on those who feast with love your holy memory. [EL]

Glory. Both now. **For the Feast.**

From Pentecostarion ---

**Mode 1. The soldiers keeping watch.**

"Since You have seen my side and the punctures the nails made, \* no longer disbelieve in My rising, O Thomas," \* the Lord said when He appeared to His Disciples ineffably, \* after He had risen from the tomb on the third day. \* Then the Twin believed and cried aloud to the Creator, \* "My Lord and my God are You." [SD]

Ode 4: Pentecostarion: Canon-1

From Pentecostarion ---

**CHOIR**

**Canon of the Feast.**

**Ode iv. Mode 1. Heirmos**

Great is the mystery of your dispensation, O Christ! And foreseeing this in a divine vision from above Avvakoum cried out to you: 'You have come forth for the salvation of your people, O Lover of mankind. [EL]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

He tasted gall, healing the tasting of old; but now with honeycomb Christ gives the Forefather a share in illumination and his sweet participation. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

You rejoice as you are searched; because for this, O Lover of mankind, you invited Thomas, offering your side to the disbelieving world, confirming, O Christ, your Rising on the third day. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

The Twin, drawing wealth, O Benefactor, from the inviolate treasure of your side pierced by the lance, has filled the whole world with wisdom and knowledge. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion ---

**Mode pl. 4. N/M (You are my strength.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O Theologian, the Lord called you Son of Thunder. He counted you worthy in the Spirit to thunder the secret of His divine and incomprehensible generation from the Father. Therefore we worthily glorify your festive memory in song. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O Theologian, the Lord called you Son of Thunder. He counted you worthy in the Spirit to thunder the secret of His divine and incomprehensible generation from the Father. Therefore we worthily glorify your festive memory in song. [SD]

Glory.

O Apostle, you were lifted to the summit of virtue. You saw in the flesh the Only-begotten Logos, who is eternally seated in the Father's bosom, shining with glory like lightning, and you were counted worthy to hear the voice of the Father bear witness to His sonship. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O all-blameless Virgin, I your worthless servant take refuge in your help. Let me not be shamed; for I have you as protection by God, and an unassailable fortress. By you I will enjoy the future calm, and I will obtain life divine. [SD]

**Ode iv. Katavasia. Mode 1.**

Now let Habakkuk as a God-inspired prophet stand with us, \* keeping his divine watch, and show us \* the angelic messenger, who, shining, utters glowingly, \* "Today,

for the world is salvation,\* because arisen is Christ, being omnipotent." [SD]

Ode 5: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion - - -

**Canon of the Feast.**

**Ode v. Mode 1. Heirmos**

Rising in the night we hymn you, O Christ, without beginning with the Father, and the Saviour of our souls. Grant the world peace, O Lover of mankind. [EL]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Coming to his disheartened friends the Saviour by his presence drives away all dejection and rouses them to leap for joy at his Resurrection. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

O truly laudable, dread enterprise of Thomas! For boldly he handled the side which blazed with the divine fire. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

You showed us that Thomas' unbelief was mother of belief, for in your wisdom you arrange all things for good, O Christ, as Lover of mankind. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (Why, O Lord.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O John, you saw immaculate Light shining in the darkness of the world, and you were united to it through love. You became a luminary of true faith in God, enlightening the dispersed races of the Gentiles with the light of theology. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O John, you saw immaculate Light shining in the darkness of the world, and you were united to it through love. You became a luminary of true faith in God, enlightening the dispersed races of the Gentiles with the light of theology. [SD]

Glory.

O beloved Son of Thunder, you learned that the shadow of the Law was given through Moses, but that divine grace came through Christ our God. Thus you proclaimed the gospel of His divinity with words of theology. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O all-pure Virgin, you are my shelter and might, my support and impregnable wall. I call upon you: Guard me day and night from any harm of Belial towards me, so that I may glorify you with faith and love. [SD]

**Ode v. Katavasia. Mode 1.**

Arising at dawn very early, \* instead of ointment, a hymn let us offer unto the Master, \* and then we shall clearly see\* Christ, the Sun of Righteousness, \* causing true life to arise for all. [SD]

Ode 6: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion - - -

**Canon of the Feast.**

**Ode vi. Mode 1. Heirmos**

You saved the prophet from the whale, Lover of mankind; bring me up too, I beg, from the deep of offences. [EL]



**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

You did not leave Thomas, Master,  
plunged in the deep of unbelief when you  
stretched out your palms for investigation. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

The Saviour said, 'Handle me and see that  
I have bones and flesh. I am not changed'. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Thomas, who was not present at your first  
entrance, handled your side and believing  
acknowledged you. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (My transgressions)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

Isaiah foresaw the coal of divine fire in a  
figure. When his lips were cleansed by it, he  
was granted prophecy. Now, when God the  
Logos became incarnate, you were shown to  
be His Bosom Friend, O blessed John. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

Isaiah foresaw the coal of divine fire in a  
figure. When his lips were cleansed by it, he  
was granted prophecy. Now, when God the  
Logos became incarnate, you were shown to  
be His Bosom Friend, O blessed John. [SD]

Glory.

O blessed John, the Only-begotten Son  
and Logos, who is in the bosom of the Father,  
was seen when He put on a body; and He  
made known to you, His beloved initiate, that  
no one can ever see God without this body. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O all-lauded Virgin Theotokos, who gave  
birth to the effulgence of the Father's glory,

illumine my soul. Possessing your grace, your  
true devotees have refuted heretical drivels. [SD]

**Ode vi. Katavasia. Mode 1.**

You went down to the nether regions  
of earth, \* and You broke apart the bars that  
forever \* were closed on those who were held  
there, O Christ. \* From the sepulcher, \* as did  
Jonah from the whale, \* You arose on the third  
day. [SD]

**DEACON**

Again and again, in peace, let us pray to  
the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and  
protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Commemorating our most holy, pure,  
blessed, and glorious Lady, the Theotokos and  
ever-virgin Mary, with all the saints, let us  
commend ourselves and one another and our  
whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST**

For You are the King of peace and the  
savior of our souls, and to You we give glory,  
to the Father and the Son and the Holy Spirit,  
now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**READER**

**Kontakion. For the Evangelist.**

From Menaion - - -

**Mode 2.**

Who can recount all your mighty deeds,  
O Virgin? You pour out miracles and you  
overflow with cures, and you intercede on  
behalf of our souls, as a Theologian and  
Friend of Christ. [SD]

**Oikos.**

Daring and incomprehensible it is to search out celestial heights, and the depths of the sea as well. So just as it is wholly impossible to number the stars and the sand on the shores, so no one is able to tell about the Theologian, so many are the crowns with which Christ has crowned His beloved. He leaned on His chest and ate with Him at the Mystical Supper, as a Theologian and Friend of Christ. [SD]

**Synaxarion.**

*From the Menaion.*

On May 8 we commemorate the holy and glorious Apostle and Evangelist John the Theologian, the Virgin and Beloved Bosom Friend of Christ, and celebrate the service in honor of the Holy Dust, that is, the Manna, that issued from his grave.

On this day we also commemorate our devout Father Arsenios the Great.

On this day devout Saint Meles the hymnographer reposed in peace.

On this day a regiment of soldiers died by the sword.

By their holy intercessions, O God, have mercy on us. Amen.

Ode 7: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion - - -

**CHOIR**

**Canon of the Feast.**

**Ode vii. Mode 1. Heirmos**

When the harmony of music summoned the peoples to worship the image, the Children of David, singing the ancestral songs of Zion, broke the ominous decree of the tyrant, and changed the flame to dew, as they

sang the hymn, 'O highly exalted, our God and the God of our fathers blessed are you'. [EL]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

It is first and mistress of days, this light-bringing day, on which it is fitting for God's new people to rejoice, for with trembling it bears the type of the age to come, as it completes the Eight. O highly exalted, our God and the God of our fathers. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Thomas the Twin, who alone was bold, and brought blessing by his faithless faith, banished misty ignorance in all the ends of the earth by his believing unbelief; while for himself he wove a crown as he wisely said, 'You are our God, O highly exalted, our God and the God of our fathers; blessed are you'. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Not in vain did Thomas doubt your Rising, not in vain declare, but he hastened, O Christ, to show to all the nations that it was undoubted; and so having through unbelief come to belief he taught them all to say, 'You are our God, O highly exalted, our God and the God of our fathers; blessed are you'. [EL]

**Canon for the Apostle.**

*From Menaion - - -*

**Mode pl. 4. N/M (The fire in Babylon.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O all-blessed John, you eagerly escaped the bond of matter, for you stood in the presence of God. You became a messenger of God-inspired theology, and you instructed all to cry: Blessed are You, the God of our Fathers. [SD]



*Apostle of Christ, intercede for us.*

O all-blessed John, you considered gold and wealth to be as grass; and by divine power, grass became gold for you, who theologized about the Creator. And you sang: Blessed are You, the God of our Fathers. [SD]

Glory.

O Only-begotten Logos of God, the Holy Spirit who proceeds from the unoriginate Father, and without division takes what is Yours, declared the Apostles and commanded them to cry: Blessed are You, the God of our Fathers. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O Theotokos, you conceived ineffably, and thus you have counted us worthy to experience awesome and ineffable things. I pray you rescue me from awful punishment, and count me worthy of ineffable joy, that I may ever extol you, the highly extolled Lady. [SD]

**Ode vii. Katavasia. Mode 1.**

The same One who delivered the Lads from fire, becoming a mortal man, \* suffers in the flesh; and by His Passion He arrays \* mortal nature with majesty, free of all \* corruption, the only God of the fathers, \* blessed and supremely glorious. [SD]

Ode 8: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion - - -

**Canon of the Feast.**

**Ode viii. Mode 1. Heirmos**

The Lord who protected the Youths in the flame of fire of the burning furnace, and came down to them in the form of an Angel, praise and highly exalt to all the ages. [EL]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Longing for the joy of seeing you, at first Thomas did not believe; but when found worthy of this sight he called you, Master, Lord and God, whom we highly exalt to all the ages. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

The Lord who bore with Thomas' unbelief, showed him his side and was closely examined by his hand, praise and highly exalt to all the ages. [EL]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

Your curiosity, O Thomas, opened for us the hidden treasure, for with a tongue inspired you declared him God and said 'Praise Christ and highly exalt him to all the ages'. [EL]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. N/M (The tyrant king.)**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O Evangelist, how solemn and dignified is your all-glorious memory. It shines on the Church, and divinely perfumes her with the fragrance of the divinity of Jesus. We the faithful therefore rejoice and sing: Bless Christ, O you Servants; extol Him, O you priests; O you people, exalt Him beyond measure unto all the ages. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

O Evangelist, how solemn and dignified is your all-glorious memory. It shines on the Church, and divinely perfumes her with the fragrance of the divinity of Jesus. We the faithful therefore rejoice and sing: Bless Christ, O you Servants; extol Him, O you priests; O

you people, exalt Him beyond measure unto all the ages. [SD]

Glory.

O Christ, now that we have the Theologian as leader of our choir, and since he taught us the theology concerning You, we proclaim You to be God, together with the Father and the Spirit. And we joyously extol you and we cry: Bless Christ, O you Servants; extol Him, O you priests; O you people, exalt Him beyond measure unto all the ages. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O all-blameless Virgin, you gave birth to God the Logos incarnate. Behold, my life is completely spent, utterly enslaved to terrible sins. I pray you, importune Him to rescue me from the fire, I, the wretch, flee to you for refuge, and I invoke on you, O Lady full of grace. [SD]

**Ode viii. Katavasia. Mode 1.**

*We praise and we bless and we worship the Lord.*

This is it, the Day which is chosen and holy, \* Day One of the Sabbaths. \* It is the queen-day, the Lord's Day, \* and the Feast of all feasts, \* and the Festival above every festival, \* on which we extol Christ and bless Him to the ages. [SD]

**DEACON**

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

**CHOIR**

**Ode ix.**

**Megalynarion. Mode 1.**

**Verse:** *My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

**Verse:** *For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

**Verse:** *For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

**Verse:** *He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

**Verse:** *He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled*

*the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

**Verse:** *He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Ode 9: Pentecostarion: Canon-1  
From Pentecostarion - - -

**Canon of the Feast.**

**Ode ix. Mode 1. Heirmos.**

You, the brightly shining lantern and the Mother of our God,\* the conspicuous glory,\* you are superior to all creation.\* We hymn you and magnify. [SD]

**Troparia.**

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

This is now Your brightly shining and most splendid day, O Christ,\* the grace that is full of light;\* on this day You appeared to Your Disciples\* very handsome, and we magnify it.

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

You allowed a hand of flesh to touch Your side, and scorched it not\* with the fire immaterial of divine essence.\* We hymn You and magnify. [SD]

*Glory to Your holy Resurrection, O Lord.*

You arose from the grave as God, O Christ.\* We have not seen You with our eyes, but have believed in You with longing of heart.\* We hymn You and magnify. [SD]

**Canon for the Apostle.**

From Menaion - - -

**Mode pl. 4. The heavens were astounded.**

*Apostle of Christ, intercede for us.*

We worthily call blessed the holy John,\* the beloved Disciple of Christ and purest instrument\* of divine theology, who stood by\* the Master's Cross and, since he was\* a virgin himself, was entrusted with\* the pure and blameless Virgin, the Mother of the Savior\* and Theotokos, as her guardian. [SD]

*Apostle of Christ, intercede for us.*

We worthily call blessed the holy John,\* the beloved Disciple of Christ and purest instrument\* of divine theology, who stood by\* the Master's Cross and, since he was\* a virgin himself, was entrusted with\* the pure and blameless Virgin, the Mother of the Savior\* and Theotokos, as her guardian. [SD]

Glory.

Your chaste and spotless life was worthily loved\* by the pure One, the Lord, who accepted you, O blessed John,\* truly as a brother, for you had lived\* your life on earth angelically.\* Therefore He proclaimed you to be the son\* of His all-holy Mother, the Virgin Theotokos.\* We now extol you both and call you blest. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Become for me a tower of saving strength,\* keeping off me the armies of demons and the vicious hoard\* of temptations. Pure Lady,

keep me safe \* from every danger; drive away  
\* the assaults of passions that lead to sin. \*  
And grant to me pure freedom, \* and also an  
abundance \* of the divine gifts of the grace of  
God. [SD]

**Ode ix. Katavasia. Mode 1.**

*The Angel cried aloud to the Lady full of grace:  
Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice.  
Your Son has truly risen from the grave on the  
third day.*

Be illumined, illumined, O New  
Jerusalem; \* for the glory of the Lord has  
arisen over you. \* Dance now for joy, O  
Zion, and exult. \* And you be merry, O pure  
Theotokos, \* at the arising of the One you  
bore. [SD]

**DEACON**

Again and again, in peace, let us pray to  
the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and  
protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Commemorating our most holy, pure,  
blessed, and glorious Lady, the Theotokos and  
ever-virgin Mary, with all the saints, let us  
commend ourselves and one another and our  
whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST**

For all the powers of heaven praise You  
and give You glory, to the Father and the Son  
and the Holy Spirit, now and forever and to  
the ages of ages.

*(Amen.)*

**CHOIR**

**Exaposteilarion.**

From Menaion - - -

**Mode 2. On the mountain.**

Theologizing you cried out, \* that the  
Logos, the Word, was \* in the beginning; and  
the Word \* was with God; and the Logos was  
God, O John the Apostle. \* When you fell on  
the bosom \* of Christ the Logos, you imbibed  
\* streams of life that were full of theology,  
\* blessed Theologian, and with this godly \*  
water you irrigate the world, \* which today  
pays you honor. [SD]

**Exaposteilarion. For the Feast.**

From Pentecostarion - - -

**Mode 3. Having embellished heaven.**

When you examine fully \* My body's  
wounds with your own hand, \* Thomas, be  
not disbelieving \* in Me who suffered wounds  
for you. \* With the Disciple have one mind \*  
and proclaim Me the living God. [SD]

**Lauds. Mode pl. 4.**

Let everything that breathes praise the  
Lord. Praise the Lord from the heavens, praise  
Him in the highest. It is fitting to sing a hymn  
to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise  
Him, all you His hosts. It is fitting to sing a  
hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you  
stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you  
waters above the heavens. Let them praise the Lord's  
name.

For He spoke, and they were made; He  
commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages;  
He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reproving among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power.

**Mode pl. 4. What a paradoxal.**

*Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]*

Blessed and all-wise Evangelist, \* in being loved by the Word \* who sees all things and using just \* scales will judge the universe, \* you surpassed the Disciples all \* in the abundance of your most ardent love \* for Christ the Lord, O divine Apostle John; \* for you were radiant \* in both mind and body with the handsome traits \* of purity and chastity, in being blest by God. [SD]

*Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]*

Blessed and all-wise Evangelist, \* in being loved by the Word \* who sees all things and using just \* scales will judge the universe, \* you surpassed the Disciples all \* in the abundance of your most ardent love \* for Christ the Lord, O divine Apostle John; \* for you were radiant \* in both mind and body with the handsome traits \* of purity and chastity, in being blest by God. [SD]

*Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]*

Let us now extol the most-divine St. John with spiritual songs \* as a servant of Christ the King, \* garland of virginity, and the luminous mouth of grace, \* the habitation most worthy to receive \* the divine virtues, the Church's brightest eye; \* and let us honor him \* as the Holy Spirit's sacred and divine \* temple, and the instrument \* of the wisdom of God. [SD]



*Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord.* [SAAS]

John, when you leaned close upon the breast \* of divine Wisdom himself, \* you drew out as if from a well \* waters of theology, and you watered the world with them. \* And with the knowledge about the Trinity, \* you dried the ocean of pagan godlessness; \* you were an animate \* pillar of both cloud and fire, guiding us \* to the heavenly possession and inheritance. [SD]

Glory.

From Menaion - - -

**Mode pl. 4.**

O Evangelist John, peer of the Angels and Virgin, Theologian taught by God, you correctly proclaimed to the world the immaculate side, which spouted the blood and the water, whereby we obtain life eternal for our souls. [SD]

Both now. **For the Feast.**

From Pentecostarion - - -

**Mode pl. 4.**

The Disciples were together, the doors were shut, the Savior came to where they had gathered. He stood among them, and said to Thomas, "Come and handle me, and see the marks of the nails. Stretch out your hand and touch my side. Do not disbelieve, but rather with faith proclaim my resurrection from the dead." [SD]

**Great Doxology**

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind. [SD]

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have

mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

### **Apolytikion.**

From Menaion ---

### **Mode 2.**

O Apostle, the beloved of Christ God, hasten to deliver us, a people that has no excuse. He accepts you supplicating Him, for He condescended at the Supper to let you lean on Him. Entreat Him, O Theologian, that He scatter the persistent cloud of hostile nations, and pray for us, for peace and great mercy. [SD]

### **DEACON**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Let us pray for pious and Orthodox Christians.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Again we pray for (episcopal rank) (name).

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

*(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)*

### **PRIEST**

For You are a merciful God Who loves mankind, and to You we offer up glory, to the



Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**DEACON**

Let us complete our morning prayer to the  
Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy on us, and  
protect us, O God, by Your grace.

*(Lord, have mercy.)*

That the whole day may be perfect, holy,  
peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For an angel of peace, a faithful guide, a  
guardian of our souls and bodies, let us ask  
the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For pardon and remission of our sins and  
transgressions, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For that which is good and beneficial for  
our souls, and for peace for the world, let us  
ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

That we may complete the remaining time  
of our life in peace and repentance, let us ask  
the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

And let us ask for a Christian end to our  
life, peaceful, without shame and suffering,  
and for a good defense before the awesome  
judgment seat of Christ.

*(Grant this, O Lord.)*

Commemorating our most holy, pure,  
blessed, and glorious Lady, the Theotokos and  
ever-virgin Mary, with all the saints, let us

commend ourselves and one another and our  
whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST**

For You are the God of mercy and  
compassion and love for mankind, and to You  
we give glory, to the Father and the Son and  
the Holy Spirit, now and forever and to ages  
of ages.

*(Amen.)*

**PRIEST**

Peace be with all.

*(And with your spirit.)*

**DEACON**

Let us bow our heads to the Lord.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST** *(in a low voice)*

Holy Lord, dwelling on high and beholding things  
below and, with your eye that observes all, keeping  
watch over the whole creation, to you we have bowed  
the neck of our soul and body, and we beseech you, O  
Holy of Holies: Stretch forth your invisible hand from  
your holy dwelling and bless us all. And, as you are  
good and love humankind, pardon us if we have sinned  
in anything, voluntarily or involuntarily, granting us  
your blessings both of this world and of the world  
above.

For Yours it is to show mercy and to save  
us, O our God, and to You we give glory, to  
the Father and the Son and the Holy Spirit,  
now and forever and to ages of ages.

*(Amen.)*

**DEACON**

Wisdom.

*(Father, bless!)*

**PRIEST**

Blessed are You, Christ our God, always now and forever and to the ages of ages. (*Amen.*)

Make firm, Lord our God, the holy and pure faith of the pious Orthodox Christians, together with the Holy Church and this city forever.

**READER**

Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Lord, have mercy. (3) Father, bless!

**PRIEST**

May He who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, of the holy, glorious, and praiseworthy apostles, of the holy, glorious, and triumphant martyrs, of our righteous and God-bearing fathers, (*local patron saint*); of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and the holy and glorious Apostle and Evangelist John the Theologian, whose memory we celebrate; and of all the saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

*According to the Patriarchal Hemerologion:*

**PRIEST**

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us [and save us].

(*Amen.*)

*or:*

*According to common practice:*

**PRIEST**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

**PEOPLE**

Truly the Lord is risen!